

# Biztonsági adatlap

91/155/EEC szerint és a 44/2000. (XII. 27.) EÜM rendelet szerint  
(33/2004. (IV. 26.) ESzCsM rendelettel módosítva)

Kereskedelmi elnevezés : HD 430 foam Szappanhab  
Átdolgozás kelte : 2007.03.08 Verzió : 2.0.0  
Nyomtatás kelte : 2007.03.12

---

## 01. Az anyag/készítmény és a társaság/vállalkozás azonosítása

**Kereskedelmi név :** Dürre rendszer-higiéniá HD 430 foam Szappanhab  
**Ajánlott alkalmazás :** A HD 430 foam enyhe lúgmentes szappanhab.  
**Gyártó/szállító :** Orochemie  
Dürre + Pflug GmbH + Co KG  
**Utca :** Max-Planck-Strasse 27  
**Ország/postai irányítószám/város :** D - 70806 Kornwestheim, Germany  
**Telefon :** +49/7154/1308-0  
**Telefax :** +49/7154/1308-40  
**Forgalmazó :** DÜRR DENTAL GmbH + Co KG, Postfach 1264, D-74302  
Bietigheim-Bissingen  
**Hazai Forgalmazó :** Telefon: +49 (0) 7142/705-0, Telefax: +49 (0) 7142/61365  
Magyarország:  
DÜRR DENTAL Ges.m.b.H., Feldstraße 7a, A-6020 Innsbruck  
Telefon: +43 (0) 512 57 28 34, Telefax: +43 (0) 512 57 28 34 25  
3D Bt. 1188 Budapest, Zrínyi u. 22/b. Tel./fax: 061/2165040  
**Baleseti tudakozó :** ETTSZ: 1096 Budapest, Nagyvárud tér 2. Tel.: 061/4766464

---

## 02. Alkotórészekre vonatkozó összetétel/információ

### Kémiai jellemzés

A HD 430 foam bőrkímélő, aktív tisztítóhatású tenzideket, utánszűrő szubsztanciákat, allantoint és segédanyagokat tartalmaz vizes oldatban.

### Veszélyes alkotórészek

ZSÍRSÁV-AMIDOALKIL-DIMETILAMINOXID ; CAS-sz. : 68155-09-9

Részarány : 1 - 5 %  
Besorolás : Xi ; R 41 Xi ; R 38

KAPRIL-/KAPRINSÁV PARCIÁLIS GLICERID-6EO

Részarány : 1 - 5 %  
Besorolás : Xi ; R 36

ZSÍRALKOHOL-ÉTER-SZULFÁT, NÁTRIUM SÓ ; EK-sz. : 221-416-0 ; CAS-sz. : 9004-82-4

Részarány : 1 - 5 %  
Besorolás : Xi ; R 36/38

A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

---

## 03. Veszély azonosítása

### A veszélyek megnevezése

-

### Különleges tájékoztatás veszélyekről az emberre és a környezetre

Szakszerű kezelés esetén nincs.

---

## 04. Elsősegély és intézkedések

### Általános tájékoztatás

Nincs szükség különleges intézkedésre.

### Belélegzés esetén

Nincs szükség különleges intézkedésre.

### Bőrrel való érintkezés esetén

Nincs szükség különleges intézkedésre.

### Szemmel való érintkezés esetén

Öblítsük le bő vízzel (10-15 percig). Tünetek esetén vagy kétség esetén forduljunk orvoshoz.

### Lenyelés esetén

# Biztonsági adatlap

91/155/EEC szerint és a 44/2000. (XII. 27.) EÜM rendelet szerint  
(33/2004. (IV. 26.) ESzCsM rendelettel módosítva)

Kereskedelmi elnevezés : HD 430 foam Szappanhab  
Átdolgozás kelte : 2007.03.08 Verzió : 2.0.0  
Nyomtatás kelte : 2007.03.12

---

Igyunk sok vizet. Ne hánytassuk. Tünetek esetén vagy kétség esetén forduljunk orvoshoz.

---

## 05. Tűzvédelmi intézkedések

### **Alkalmos oltószerek**

Széndioxid. Oltópor. Vízpermet. A termék normális körülmények között nem éghető. Az oltási előírások azonosak a környezeti tűznél alkalmazandókkal.

### **Nem használható oltószerek**

Vízugár.

### **A termék összetétele, annak alkalmazása, égésterméke, vagy a keletkező gázok által okozható egyéb veszélyek**

Nem ismert.

### **Különleges védőfelszerelés tűzoltáshoz**

Környezeti tüzekhez használt eszközök.

---

## 06. Intézkedések véletlen szabadba jutás esetén

### **Személyi óvrendszabályok**

Nincs szükség különleges intézkedésre.

### **Környezeti intézkedések**

Nem kerülhet felszíni vizekbe/talajvízbe.

### **Tisztítás / felitatás**

Nedvszívó anyaggal kell felitatni, és a hulladékkezelési szabályok szerint kell eljárni.

### **Egyéb tudnivalók**

Az előírásoknak megfelelően távolítjuk el.

---

## 07. Kezelés és tárolás

### **Tájékoztatás a biztonságos kezeléstről**

Nincs szükség különleges intézkedésre.

### **Tájékoztatás a tűz- és a robbanásvédelemről**

Robbanásvédelem nem szükséges.

### **Tároló hellyel és edénnyel szemben támasztott követelmények**

Csak az eredeti edényzetben tárolható. Hűvös helyen tartandó. Ne tárolja 5°C alatti hőmérsékleten.

### **Összeférhetetlen anyagokkal való tárolási ismeretek**

Élelmiszertől elkülönítve tároljuk.

---

## 08. Expozíció ellenőrzése/személyi védelem

### **Kiegészítő tájékoztatás műszaki berendezések kialakításáról**

Nincs szükség különleges intézkedésre.

### **Személyi védőfelszerelés**

Munka közben tilos enni, inni, dohányozni. Távol kell tartani élelmiszertől, italtól, állateledeltől. Szemmel való érintkezés kerülendő.

### **Légzésvédelem**

Nincs szükség különleges intézkedésre.

### **Kézvédelem**

Nincs szükség különleges intézkedésre.

### **Szemvédelem**

Nincs szükség különleges intézkedésre.

### **Bőrvédelem**

Nincs szükség különleges intézkedésre.

---

## 09. Fizikai és kémiai tulajdonságok

### **Megjelenési forma**

# Biztonsági adatlap

91/155/EEC szerint és a 44/2000. (XII. 27.) EÜM rendelet szerint  
(33/2004. (IV. 26.) ESzCsM rendelettel módosítva)

Kereskedelmi elnevezés : HD 430 foam Szappanhab  
Átdolgozás kelte : 2007.03.08 Verzió : 2.0.0  
Nyomtatás kelte : 2007.03.12

Alak : Folyadék.  
Szín : Átlátszó. Színtelen.  
Szag : Enyhén aromás.

## Biztonságra vonatkozó adatok

Olvadáspont :	( 1013 hPa )	adat nem található	°C	
Forráspont :	( 1013 hPa )	ca.	100	°C
Lobbanáspont :		nem értelmezhető	°C	DIN 51755
Gyulladási hőmérséklet :		nem értelmezhető	°C	
Robbanási határok alsó :		nem értelmezhető	% b.v.	
Robbanási határok felső :		nem értelmezhető	% b.v.	
Sűrűség :	( 20 °C )		1 - 1,05	g/cm <sup>3</sup>
Vízoldékonyság :	( 20 °C )		100	% b.w.
pH-érték :			5 - 6	

## 10. Stabilitás és reakciókészség

### Kerülendő körülmények

Szakszerű kezelés esetén nincs.

### Kerülendő anyagok

Nem ismert.

### Veszélyes bomlástermékek

Nem ismert.

## 11. Toxikológiai információk

### Toxikológiai vizsgálatok

#### Minősítésre vonatkozó LD50/LC50-értékek

Nem állnak rendelkezésre adatok.

#### Elsődleges ingerhatás

Nem állnak rendelkezésre adatok.

#### Szenzibilizálás

Nem állnak rendelkezésre adatok.

### Gyakorlati tapasztalatok

Toxikus hatást az emberre nem ismerünk.

### További tájékoztatás a mérgező hatásról

A termék toxikológiai minősítése az Általános Gyártási Irányelv (1999/45/EC) számításain alapul.

## 12. Ökológiai információk

### Megsemmisítés (megmaradás / megsemmisülés)

#### Abiótikus lebontás

Nem állnak rendelkezésre adatok.

#### Biológiai lebontás / elimináció

A termékben lévő tenzidiek megfelelnek az OECD-irányelveknek és így biológiailag lebomlanak.

### Véletlenszerű környezeti hatások

A gyártással kapcsolatban nincs ilyen adat.

### Ökotoxicitási hatások

#### Kölcsönhatások vízderítő berendezésekben

Adaptált biológiai vízderítő berendezésekbe való kiöntéskor nem várható károsodás.

## 13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

### Termék

Koncentráció/hagyott mennyiségek: EAK 07 06 01 Híg mosófolyadékok. Magyarországon az érvényes hulladékjegyzék előírásait figyelembe véve kell a terméket megsemmisíteni.

### Szennyezett csomagolóanyagok kezelése

A szennyezett flakonokat maradéktalanul kell kiüríteni. Ezeket megfelelő tisztítás után újra lehet hasznosítani. Szennyezett

# Biztonsági adatlap

91/155/EEC szerint és a 44/2000. (XII. 27.) EÜM rendelet szerint  
(33/2004. (IV. 26.) ESzCsM rendelettel módosítva)

Kereskedelmi elnevezés : HD 430 foam Szappanhab  
Átdolgozás kelte : 2007.03.08 Verzió : 2.0.0  
Nyomtatás kelte : 2007.03.12

---

flakonokat úgy kell kezelni, mint az anyagot.

---

## 14. Szállításra vonatkozó előírások

### Szárazföldi szállítás ADR/RID

Besorolás

Osztály : -

### Tengerhajózási szállítás IMDG kódex

Besorolás

IMDG-Kód : -

### Légi szállítás ICAO-TI és IATA-DGR

Besorolás

Osztály : -

---

## 15. Szabályozási információk

### 44/2000. (XII. 27.) EÜM rendelet szerinti osztályba sorolás

A termék az EK-irányelvek/veszélyes anyagról szóló rendelet szerint nem jelölésköteles.

---

## 16. Egyéb információk

### Alkalmazási figyelmeztetés/Műszaki tájékoztató

Kérjük vegye figyelembe a címkét/használati utasítást!

### Egyéb tájékoztatás

#### A tartalmazott anyagra vonatkozó R-mondatok

36	Szemizgató hatású.
36/38	Szem- és bőrizgató hatású.
38	Bőrizgató hatású.
41	Súlyos szemkárosodást okozhat.

### Kapcsolattartás

Dr. Klaus-Michael Wolf Tel.: +49/7154/1308-27 Fax.: +49/7154/1308-40  
Elisabeth Gehring okl. mérnök Tel.: +49/7154/1308-37

---

A tájékoztatás az ismereteink mai szintjét tükrözi, a termék tulajdonságainak garantálását nem jelenti, nem minősül szerződésnek.

---

Kiadás dátuma: 2007. 03.